



# **Mini Bluetooth Gateway**

User Manual • Uživatelský manuál • Užívateľský manuál • Használati utasítás • Benutzerhandbuch

English	3 - 10
Čeština	11 - 18
Slovenčina	19 - 26
Magyar	27 - 34
Deutsch	35 - 42

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

$\bowtie$	www.alza.co.uk/kontakt
$\oslash$	+44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

## Diagram



## **Specification**

Size	50 × 50 × 11 mm
Micro-USB Input	DC 5V / 1A
Bluetooth	Low-power 4.2
Operating Temperature	0°C - 50°C
Operating Humidity	10% - 85% RH
Storage Temperature	0°C - 70°C
Storage Humidity	5% - 95% RH

## **Checklist Before Usage**

- 1. Ensure that your smartphone is connected to a Wi-Fi network operating at 2.4 GHz.
- 2. Enter the correct Wi-Fi password as required.
- 3. Your smartphone should be running at least Android version 4.4 or iOS version 8.0.
- 4. If the number of devices connected to your Wi-Fi router has reached its limit, consider disabling some devices to free up a channel, or connect to a different Wi-Fi router.

## How to Set Up

#### 1. Download the App:

- Use your smartphone to scan the QR code provided, or search for the "gosund" app in the Google Play Store or Apple App Store.
- Download and install the app onto your smartphone.



### 2. Create an Account:

- Open the app and follow the prompts to create a new account.
- You will need to provide your mobile number and a verification code that will be sent to you for authentication.

### 3. Connect to Wi-Fi:

Connect your smartphone to your home Wi-Fi network.

Open the app and tap the "+" icon in the upper right corner of the home screen or select "Add Device."



### 4. Power Up the Gateway:

Connect the mini Bluetooth gateway to power using the included Micro USB charging cable.

#### **Bluetooth Mode:**

#### 1. Activate Bluetooth:

- Enable Bluetooth on your smartphone.
- The app will automatically search for nearby devices.
- When the gateway appears, select it, and enter your Wi-Fi network name (SSID) and password.
- The app will connect to the gateway automatically.

<	Add Device	8				
Search device	ing for nearby devices. Make sure has entered pairing mode.	your	_			N
Discov	ering devices	Add		Next		4
			=		5	



#### Wi-Fi Mode:

#### 1. Switch to Wi-Fi Mode:

- In the app, select "Wireless Gateway (BLE)" from the "Gateway Control" menu, then choose "Wi-Fi Mode."
- Ensure that the blue indicator on the gateway is on and that the red indicator is flashing slowly.
- Enter your Wi-Fi network name and password.
- If prompted, connect your mobile device to the gateway's Wi-Fi network, typically named "SmartLife-XXXX."
- Return to the main app interface, and the connection will be established.

Small Home A··· Appliances Exercise & Health Security & Video Su··· Gateway Control	Wretess Gateway (Zigbee) Multi-t unc Gateway (BLE)	Gateway (Zigbee) Wireless Gateway (BLE) Socket Gateway (BLE)	Snart Gateway Pro (Zigbee) Wireless Gateway (BLE) Willimode Gateway (BLE+Zigbe e)	Reset the device, n Power on the device, n light is on and the red	tooth Fi Mode
Havei					
Power on bule light blinking.	the device is on and t	e, make s he red lig	ure the ht is		
				ᅙ FLY_XNet	<u> </u>
<ul> <li>Confi</li> </ul>	rm the indic Ne	ator is blin xt	king slowly.	A FLYHKNET1	
Res	et Device	Step by S	Step		



## 5. Additional Configuration Steps

#### 1. Add a New Device:

- In the app, tap the "+ Add Device" button.
- Verify that the LED indicator on the device you wish to add (referred to as the subdevice) is blinking, which indicates it's in pairing mode.
- The app will commence a search for the subdevice and should detect it automatically.

#### 2. Device Integration:

- Once the app has successfully added the subdevice, it will appear in your device list.
- You can now begin monitoring and remotely controlling the subdevice through the app.

## **Supplementary Details**

- **Operational Frequency Range:** The device operates within a frequency spectrum of 2400 to 2483.5 MHz.
- **Maximum Transmission Power:** For both Wi-Fi and Bluetooth connectivity, the device has a peak transmitting power capacity of 20 decibels-milliwatts (dBm).

## **Warranty Conditions**

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

## The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

## **EU Declaration of Conformity**

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.

# CE

## WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.

$\bowtie$	www.alza.cz/kontakt
-----------	---------------------

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

## Schéma



## Specifikace

Velikost	50 × 50 × 11 mm
Vstup Micro-USB	DC 5 V / 1 A
Bluetooth	Nízká spotřeba energie 4.2
Provozní teplota	0 °C – 50 °C
Provozní vlhkost	10 % - 85 % RELATIVNÍ VLHKOST
Teplota skladování	0 °C – 70 °C
Skladovací vlhkost	5 % - 95 % RELATIVNÍ VLHKOSTI

## Kontrolní seznam před použitím

- 1. Zkontrolujte, zda je smartphone připojen k síti Wi-Fi pracující na frekvenci 2,4 GHz.
- 2. Podle potřeby zadejte správné heslo Wi-Fi.
- 3. Váš chytrý telefon by měl mít systém Android minimálně verze 4.4 nebo iOS verze 8.0.
- Pokud počet zařízení připojených ke směrovači Wi-Fi dosáhl svého limitu, zvažte vypnutí některých zařízení, abyste uvolnili kanál, nebo se připojte k jinému směrovači Wi-Fi.

## Jak nastavit

### 1. Stáhněte si aplikaci:

- Pomocí chytrého telefonu naskenujte uvedený QR kód nebo vyhledejte aplikaci "gosund" v obchodě Google Play nebo Apple App Store.
- Stáhněte a nainstalujte si aplikaci do chytrého telefonu.



## 2. Vytvoření účtu:

- Otevřete aplikaci a podle pokynů vytvořte nový účet.
- Budete muset zadat své mobilní číslo a ověřovací kód, který vám bude zaslán pro ověření.

### 3. Připojení k síti Wi-Fi:

Připojte smartphone k domácí síti Wi-Fi.

Otevřete aplikaci a klepněte na ikonu "+" v pravém horním rohu domovské obrazovky nebo vyberte možnost "Přidat zařízení".



### 4. Napájení brány:

Připojte miniaturní bránu Bluetooth k napájení pomocí dodaného nabíjecího kabelu Micro USB.

#### **Režim Bluetooth:**

#### 1. Aktivace Bluetooth:

- Povolte ve smartphonu funkci Bluetooth.
- Aplikace automaticky vyhledá zařízení v okolí.
- Jakmile se zobrazí brána, vyberte ji a zadejte název sítě Wi-Fi (SSID) a heslo.
- Aplikace se k bráně připojí automaticky.

<	Add Device	8					
Search device	ing for nearby devices. Make sure has entered pairing mode.	your	_				N
Discov	ering devices	Add			Next		4
				≡	$\bigcirc$	5	



#### **Režim Wi-Fi:**

#### 1. Přepnutí do režimu Wi-Fi:

- V aplikaci vyberte v nabídce "Ovládání brány" položku "Bezdrátová brána (BLE)" a poté zvolte "Režim Wi-Fi".
- Ujistěte se, že modrý indikátor na bráně svítí a červený indikátor pomalu bliká.
- Zadejte název a heslo sítě Wi-Fi.
- Pokud se zobrazí výzva, připojte mobilní zařízení k síti Wi-Fi brány, obvykle s názvem "SmartLife-XXXX".
- Vraťte se do hlavního rozhraní aplikace a spojení bude navázáno.

Small Home A···· Appliances Exercise & Health Security & Video Su··· Control Outdoor Travel	Wireless Gateway (Zigbee) Multi-t unction Gate (BLE)	Gateway (Zigbee) Wireless Gateway (BLE) Socket Gateway (BLE)	Smart Gateway Pro (Zigbee) Wree&w ireless Gateway (BLE * gateway (BLE * Zigbe e)	Reset the device, n Power on the device, n light is on and the red Wi-Fi Mode
Power on bule light blinking.	the devic is on and	e, make s the red lig	ure the ht is	
<ul> <li>Confi</li> </ul>	rm the india	cator is blin ext	king slowly.	<ul> <li>FLY_XNet</li> <li>A FLYHKNET1</li> <li>Next</li> </ul>
Res	set Device	Step by S	Step	



### 5. Další kroky konfigurace

#### 1. Přidání nového zařízení:

- V aplikaci klepněte na tlačítko "+" Přidat zařízení.
- Zkontrolujte, zda indikátor LED na zařízení, které chcete přidat (označovaném jako dílčí zařízení), bliká, což znamená, že je v režimu párování.
- Aplikace zahájí vyhledávání dílčího zařízení a měla by je automaticky detekovat.

#### 2. Integrace zařízení:

- Jakmile aplikace úspěšně přidá dílčí zařízení, objeví se v seznamu zařízení.
- Nyní můžete začít sledovat a dálkově ovládat dílčí zařízení prostřednictvím aplikace.

## Doplňující údaje

- **Provozní frekvenční rozsah:** Zařízení pracuje ve frekvenčním rozsahu 2400 až 2483,5 MHz.
- Maximální přenosový výkon: Pro připojení Wi-Fi i Bluetooth má zařízení maximální vysílací výkon 20 decibelů a miliwattů (dBm).

## Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

## Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

## EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.

# CE

## WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.

$\bowtie$	www.alza.sk/kontakt
-----------	---------------------

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

## Schéma



## Špecifikácia

Veľkosť	50 × 50 × 11 mm
Vstup micro-USB	DC 5V / 1A
Bluetooth	Nízka spotreba 4.2
Prevádzková teplota	0°C - 50°C
Prevádzková vlhkosť	10% - 85% RELATÍVNA VLHKOSŤ VZDUCHU
Teplota skladovania	0°C - 70°C
Skladovacia vlhkosť	5 % - 95 % RELATÍVNA VLHKOSŤ

## Kontrolný zoznam pred použitím

- 1. Uistite sa, že je váš smartfón pripojený k sieti Wi-Fi pracujúcej na frekvencii 2,4 GHz.
- 2. Podľa potreby zadajte správne heslo Wi-Fi.
- 3. Váš smartfón by mal mať nainštalovaný systém Android minimálne vo verzii 4.4 alebo iOS vo verzii 8.0.
- 4. Ak počet zariadení pripojených k smerovaču Wi-Fi dosiahol svoj limit, zvážte vypnutie niektorých zariadení, aby ste uvoľnili kanál, alebo sa pripojte k inému smerovaču Wi-Fi.

## Ako nastaviť

### 1. Stiahnite si aplikáciu:

- Pomocou smartfónu naskenujte uvedený QR kód alebo vyhľadajte aplikáciu "gosund" v obchode Google Play alebo Apple App Store.
- Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu do svojho smartfónu.



### 2. Vytvorenie účtu:

- Otvorte aplikáciu a podľa pokynov vytvorte nové konto.
- Budete musieť zadať svoje mobilné číslo a overovací kód, ktorý vám bude zaslaný na overenie.

## 3. Pripojenie k sieti Wi-Fi:

Pripojte svoj smartfón k domácej sieti Wi-Fi.

Otvorte aplikáciu a ťuknite na ikonu "+" v pravom hornom rohu domovskej obrazovky alebo vyberte položku "Pridať zariadenie".



## 4. Napájanie brány:

Pripojte minibránu Bluetooth k napájaniu pomocou dodaného nabíjacieho kábla Micro USB.

#### **Režim Bluetooth:**

#### 1. Aktivácia Bluetooth:

- V smartfóne povoľte funkciu Bluetooth.
- Aplikácia automaticky vyhľadá blízke zariadenia.
- Keď sa zobrazí brána, vyberte ju a zadajte názov siete Wi-Fi (SSID) a heslo.
- Aplikácia sa automaticky pripojí k bráne.

<	Add Device	8				
Search device	ing for nearby devices. Make sure has entered pairing mode.	e your				N
Discov	ering devices	Add		Next		4
			=		5	



#### **Režim Wi-Fi:**

#### 1. Prepnutie do režimu Wi-Fi:

- V aplikácii vyberte v ponuke "Ovládanie brány" položku "Bezdrôtová brána (BLE)" a potom položku "Režim Wi-Fi".
- Uistite sa, že modrý indikátor na bráne svieti a že červený indikátor pomaly bliká.
- Zadajte názov a heslo siete Wi-Fi.
- Ak sa zobrazí výzva, pripojte mobilné zariadenie k sieti Wi-Fi brány, zvyčajne s názvom "SmartLife-XXXX".
- Vráťte sa do hlavného rozhrania aplikácie a spojenie sa vytvorí.

Small	Wireless	Gateway	Smart		
Home A…	(Zigbee)	(Zigbee)	(Zigbee)	Reset the devic 🗸 Blue	tooth
Kitchen Appliances				Power on the device, n light is on and the red l	Fi Mode
Exercise & Health	Multi-r S (2 ce)	Wireless Gateway (BLE)	Wired&w ireless Gateway (BLE)		
Security & Video Su…		1.1	0		
Gateway Control	Multi-f unction Gateway (BLE)	Socket Gateway (BLE)	Multimode Gateway (BLE+Zigbe e)	••	
Outdoor Travel					
	-				
Power on	the devic	e, make s	ure the		
bule light blinking.	is on and	the red lig	ht is		
					4
<ul> <li>Confi</li> </ul>	rm the indic	ator is blin	king slowly.		
	Ne	ext	17	Next	K
Reset Device Step by Step					



## 5. Ďalšie kroky konfigurácie

### 1. Pridať nové zariadenie:

- V aplikácii ťuknite na tlačidlo "+ Pridať zariadenie".
- Skontrolujte, či bliká indikátor LED na zariadení, ktoré chcete pridať (označované ako podzariadenie), čo znamená, že je v režime párovania.
- Aplikácia začne hľadať podzariadenie a mala by ho automaticky rozpoznať.

### 2. Integrácia zariadenia:

- Keď aplikácia úspešne pridá podzariadenie, zobrazí sa v zozname zariadení.
- Teraz môžete začať monitorovať a diaľkovo ovládať podzariadenie prostredníctvom aplikácie.

## Doplňujúce údaje

- **Prevádzkový frekvenčný rozsah:** Zariadenie pracuje vo frekvenčnom spektre 2 400 až 2 483,5 MHz.
- **Maximálny prenosový výkon:** Pri pripojení Wi-Fi aj Bluetooth má zariadenie maximálny vysielací výkon 20 decibelov miliwattov (dBm).

## Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

## Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

## EÚ vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.

# CE

## WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.

www.alza.hu/kapcsolat

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

## Ábra



## Specifikáció

Méret	50 × 50 × 11 mm
Micro-USB bemenet	DC 5V / 1A
Bluetooth	Alacsony fogyasztású 4.2
Üzemi hőmérséklet	0°C - 50°C
Működési páratartalom	10% - 85% RH
Tárolási hőmérséklet	0°C - 70°C
Tárolási páratartalom	5% - 95% RH

## Ellenőrző lista a használat előtt

- 1. Győződjön meg róla, hogy okostelefonja 2,4 GHz-en működő Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.
- 2. Adja meg a megfelelő Wi-Fi jelszót, ahogyan szükséges.
- 3. Az okostelefonon legalább az Android 4.4 vagy az iOS 8.0 verziójának kell futnia.
- Ha a Wi-Fi útválasztóhoz csatlakoztatott eszközök száma elérte a határt, fontolja meg néhány eszköz letiltását, hogy felszabaduljon egy csatorna, vagy csatlakozzon egy másik Wi-Fi útválasztóhoz.

## Hogyan kell beállítani

### 1. Töltse le az alkalmazást:

- Használja okostelefonját a megadott QR-kód beolvasásához, vagy keresse meg a "gosund" alkalmazást a Google Play Store-ban vagy az Apple App Store-ban.
- Töltse le és telepítse az alkalmazást okostelefonjára.



### 2. Fiók létrehozása:

- Nyissa meg az alkalmazást, és kövesse az utasításokat egy új fiók létrehozásához.
- Meg kell adnia a mobilszámát és egy ellenőrző kódot, amelyet a hitelesítéshez küldünk Önnek.

### 3. Csatlakozás Wi-Fihez:

Csatlakoztassa okostelefonját az otthoni Wi-Fi hálózathoz.

Nyissa meg az alkalmazást, és koppintson a kezdőképernyő jobb felső sarkában lévő "+" ikonra, vagy válassza a "Készülék hozzáadása" lehetőséget.



## 4. Kapcsolja be az átjárót:

Csatlakoztassa a mini Bluetooth átjárót a mellékelt Micro USB töltőkábel segítségével.

#### **Bluetooth mód:**

#### 1. Bluetooth aktiválása:

- Engedélyezze a Bluetooth funkciót az okostelefonján.
- Az alkalmazás automatikusan keresni fogja a közelben lévő eszközöket.
- Ha megjelenik az átjáró, válassza ki, és adja meg a Wi-Fi hálózat nevét (SSID) és jelszavát.
- Az alkalmazás automatikusan csatlakozik az átjáróhoz.

<	Add Device	8				
Searcl device	hing for nearby devices. Make sure thas entered pairing mode.	your	_			N
Discov	vering devices			Next		
			=		5	



#### Wi-Fi üzemmód:

#### 1. Váltson Wi-Fi üzemmódra:

- Az alkalmazásban válassza ki a "Vezeték nélküli átjáró (BLE)" menüpontot az "Átjáró vezérlés" menüpontból, majd válassza a "Wi-Fi üzemmódot".
- Győződjön meg róla, hogy az átjárón lévő kék kijelző világít, és a piros kijelző lassan villog.
- Adja meg a Wi-Fi hálózat nevét és jelszavát.
- Ha a rendszer kéri, csatlakoztassa mobileszközét az átjáró Wi-Fi hálózatához, amelynek neve általában "SmartLife-XXXXXX".
- Térjen vissza az alkalmazás fő felületére, és a kapcsolat létrejön.





## 5. További konfigurációs lépések

### 1. Új eszköz hozzáadása:

- Az alkalmazásban koppintson a "+ Eszköz hozzáadása" gombra.
- Ellenőrizze, hogy a hozzáadni kívánt eszköz (a továbbiakban aleszköz) LEDkijelzője villog-e, ami azt jelzi, hogy párosítási módban van.
- Az alkalmazás keresni fogja az alkészüléket, és automatikusan fel fogja ismerni azt.

#### 2. Készülék-integráció:

- Ha az alkalmazás sikeresen hozzáadta az alkészüléket, az megjelenik az eszközlistában.
- Most már elkezdheti az alkészülék felügyeletét és távvezérlését az alkalmazáson keresztül.

## Kiegészítő részletek

- **Működési frekvenciatartomány:** A készülék a 2400-2483,5 MHz-es frekvenciatartományban működik.
- **Maximális átviteli teljesítmény:** A készülék maximális átviteli teljesítménye mind a Wi-Fi, mind a Bluetooth kapcsolat esetében 20 decibel-milliwatt (dBm).

## Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciaidő alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

## Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás tápvagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

# CE

## WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

$\bowtie$	www.alza.de/kontakt
$\odot$	0800 181 45 44
$\bowtie$	www.alza.at/kontakt
$\bigcirc$	+43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

## Diagramm



## Spezifikation

Größe	50 × 50 × 11 mm
Micro-USB-Eingang	DC 5V / 1A
Bluetooth	Stromsparend 4.2
Betriebstemperatur	0°C - 50°C
Luftfeuchtigkeit im Betrieb	10% - 85% RH
Lagertemperatur	0°C - 70°C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung	5% - 95% RH

## **Checkliste vor der Verwendung**

- 1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, das mit 2,4 GHz arbeitet.
- 2. Geben Sie bei Bedarf das richtige Wi-Fi-Passwort ein.
- 3. Auf Ihrem Smartphone sollte mindestens die Android-Version 4.4 oder die iOS-Version 8.0 installiert sein.
- 4. Wenn die Anzahl der mit Ihrem Wi-Fi-Router verbundenen Geräte das Limit erreicht hat, sollten Sie einige Geräte deaktivieren, um einen Kanal freizugeben, oder eine Verbindung zu einem anderen Wi-Fi-Router herstellen.

## Einrichtung

## 1. Laden Sie die App herunter:

- Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den bereitgestellten QR-Code oder suchen Sie im Google Play Store oder Apple App Store nach der App "gosund".
- Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Smartphone.



### 2. Erstellen Sie ein Konto:

- Öffnen Sie die App und folgen Sie den Anweisungen, um ein neues Konto zu erstellen.
- Sie müssen Ihre Handynummer und einen Bestätigungscode angeben, der Ihnen zur Authentifizierung zugesandt wird.

#### 3. Mit Wi-Fi verbinden:

Verbinden Sie Ihr Smartphone mit Ihrem heimischen Wi-Fi-Netzwerk.

Öffnen Sie die App und tippen Sie auf das "+"-Symbol in der oberen rechten Ecke des Startbildschirms oder wählen Sie "Gerät hinzufügen".



## 4. Schalten Sie das Gateway ein:

Schließen Sie das Mini-Bluetooth-Gateway über das mitgelieferte Micro-USB-Ladekabel an die Stromversorgung an.

#### Bluetooth-Modus:

#### 1. Aktivieren Sie Bluetooth:

- Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone.
- Die App wird automatisch nach Geräten in der Nähe suchen.
- Wenn das Gateway angezeigt wird, wählen Sie es aus, und geben Sie Ihren Wi-Fi-Netzwerknamen (SSID) und Ihr Passwort ein.
- Die App verbindet sich automatisch mit dem Gateway.

<	Add Device	8					
Search device	ning for nearby devices. Make sure yo has entered pairing mode.	ur	_				N
Discov	ering devices	R			Next		4
				≡	☆	5	



#### Wi-Fi-Modus:

#### 1. Wechseln Sie in den Wi-Fi-Modus:

- Wählen Sie in der App aus dem Menü "Gateway-Steuerung" die Option "Wireless Gateway (BLE)" und dann "Wi-Fi-Modus" aus.
- Vergewissern Sie sich, dass die blaue Anzeige des Gateways leuchtet und die rote Anzeige langsam blinkt.
- Geben Sie den Namen und das Passwort Ihres Wi-Fi-Netzwerks ein.
- Wenn Sie dazu aufgefordert werden, verbinden Sie Ihr Mobilgerät mit dem Wi-Fi-Netzwerk des Gateways, das in der Regel "SmartLife-XXXX" heißt.
- Kehren Sie zur Hauptschnittstelle der App zur
  ück, und die Verbindung wird hergestellt.





## 5. Zusätzliche Konfigurationsschritte

### 1. Ein neues Gerät hinzufügen:

- Tippen Sie in der App auf die Schaltfläche "+ Gerät hinzufügen".
- Vergewissern Sie sich, dass die LED-Anzeige des Geräts, das Sie hinzufügen möchten (als Untergerät bezeichnet), blinkt, was bedeutet, dass es sich im Pairing-Modus befindet.
- Die App beginnt mit der Suche nach dem Subdevice und sollte es automatisch erkennen.

### 2. Integration von Geräten:

- Sobald die App das Untergerät erfolgreich hinzugefügt hat, wird es in Ihrer Geräteliste angezeigt.
- Sie können nun mit der Überwachung und Fernsteuerung des Untergeräts über die App beginnen.

## **Weitere Details**

- **Betrieblicher Frequenzbereich:** Das Gerät arbeitet in einem Frequenzspektrum von 2400 bis 2483,5 MHz.
- **Maximale Sendeleistung:** Sowohl für Wi-Fi- als auch für Bluetooth-Verbindungen hat das Gerät eine maximale Sendeleistung von 20 Dezibel-Milliwatt (dBm).

## Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

## Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts f
  ür einen anderen Zweck als den, f
  ür den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen f
  ür Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

## EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.

# CE

## WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

